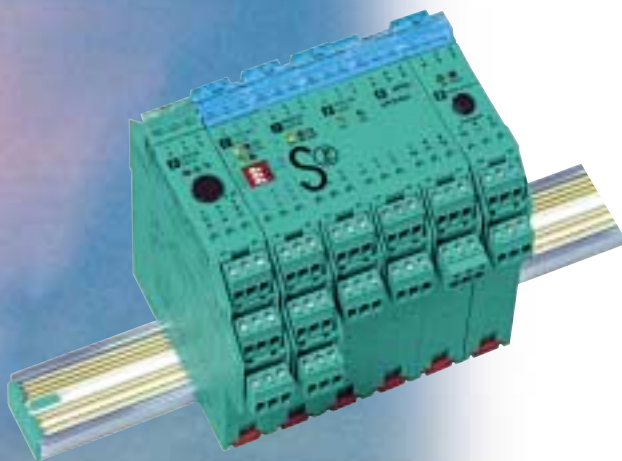


PROCESS AUTOMATION



Интерфейсы для систем управления

технологическими процессами



PEPPERL+FUCHS
ELCON

С какими проблемами бы вы не столкнулись, мы поможем вам найти их решение!

Начиная прямо с этапа проектирования и до этапа обслуживания Вашей системы, использование нашего интерфейсного оборудования гарантирует эффективные и экономичные решение задач передачи сигналов. Как для индивидуальных сигналов, так и для больших систем на промышленных предприятиях мы поможем вам найти наилучшие решения.

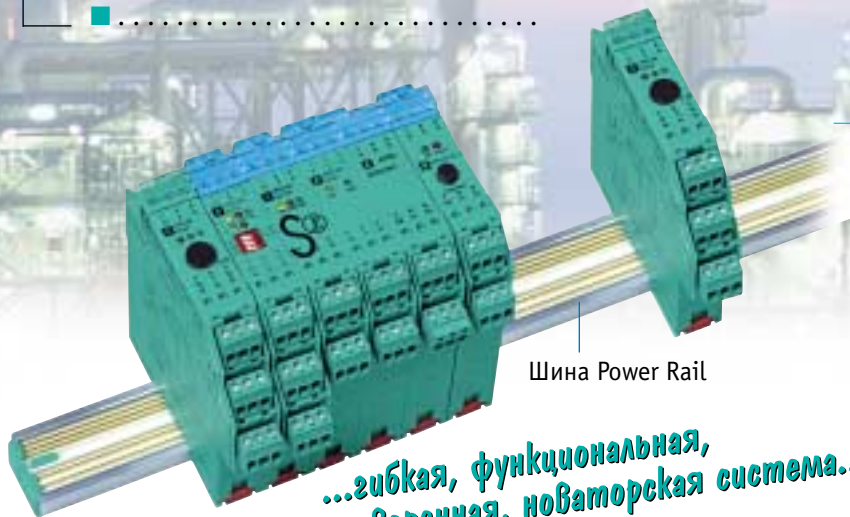
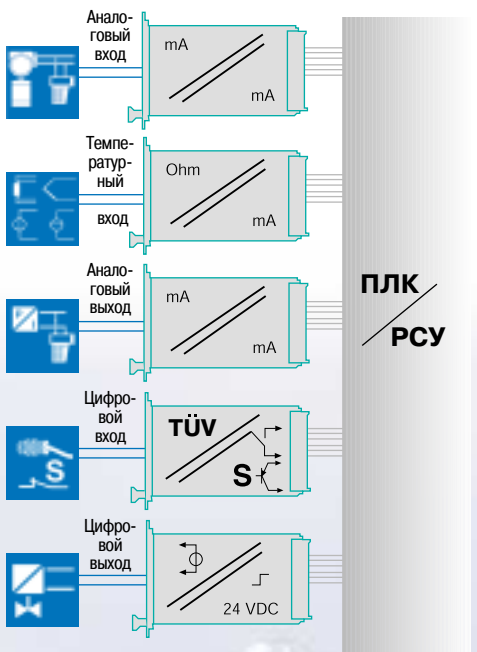
E-Система

...Классическое решение для задач обработки сигналов...



- Основные преимущества**
- Широкий выбор модулей различных типов
 - Высокая плотность каналов
 - Оптимизированный дизайн лицевой панели
 - Автономное шасси, простой монтаж, хорошее соотношение цена/эффективность
 - Управление и коммуникации с помощью ПО **PACTware**
 -
 -

Ваша система — наше решение!



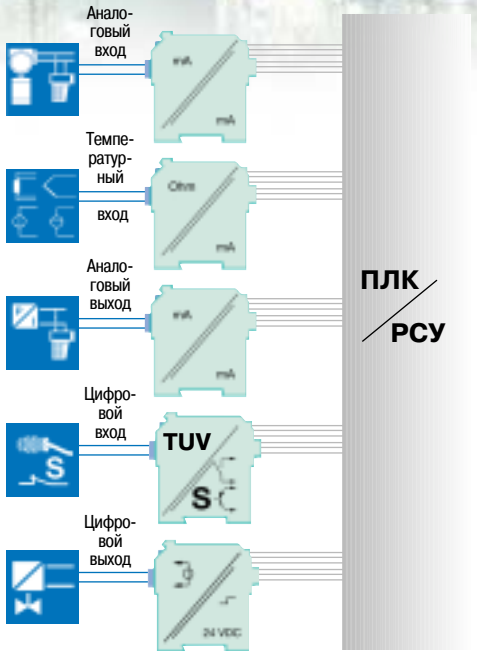
Шина Power Rail

...гибкая, функциональная, проверенная, новаторская система...

- Основные преимущества**
- Компактная конструкция
 - Съемные клеммные блоки
 - Питание и общий аварийный сигнал могут передаваться через шину Power Rail (опция)
 - Искробезопасные или неискробезопасные блоки
 - Управление и коммуникации с помощью ПО **PACTware**
 -
 -

K-Система

Ваша система — наше решение!



Система на объединительной плате

HiD
SERIES 2000

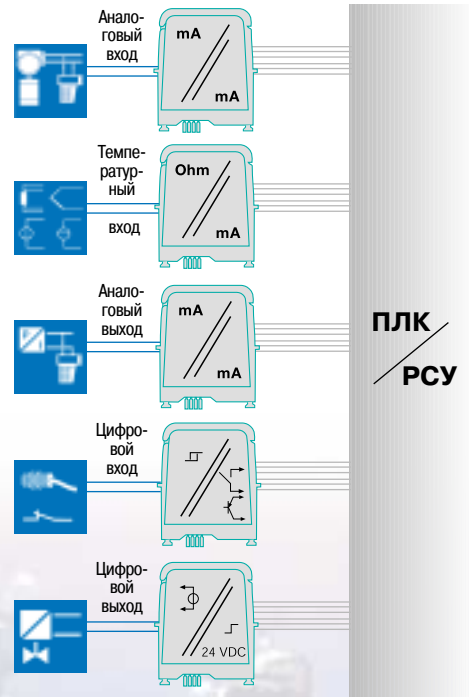


Основные преимущества

- Клеммы с перемычками ножевого типа для отключения полевых цепей — упрощают проверку и отладку
- Модули устанавливаются в разъемы на плате, нет подключения проводов — нет источников ошибок
- Возможность непосредственного подключения к различным системам управления
- Дополнительный модуль аварийного монитора для обнаружения коротких замыканий и обрывов полевых кабелей
- Интегрированный HART мультиплексор Mux 2700
-
-

HiD2000

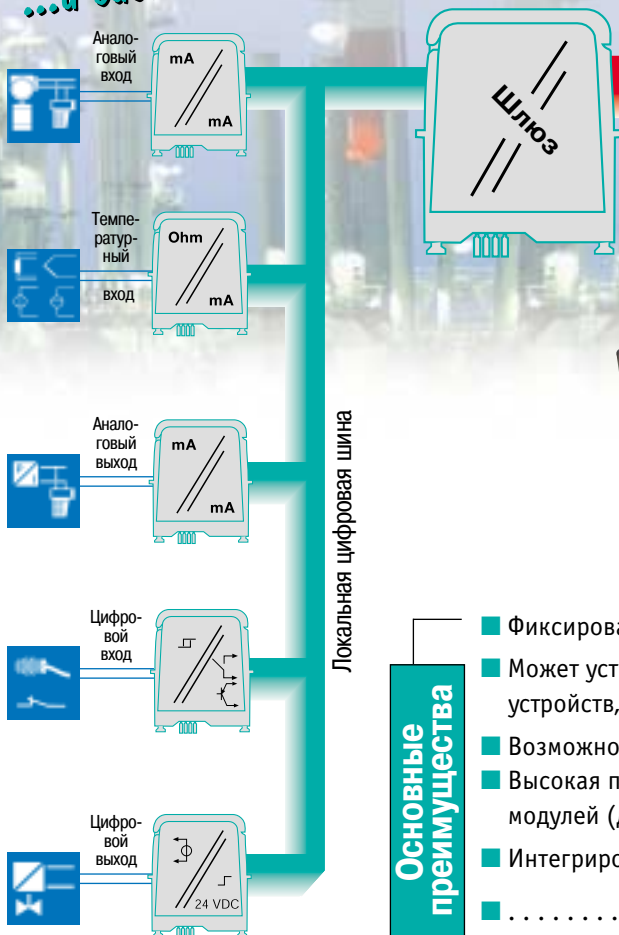
Ваша система — наше решение!



...и система на объединительной плате с цифровой шиной

HiD3000

Полевая шина



Основные преимущества

- Фиксированные клеммные блоки на объединительной плате
- Может устанавливаться в Зоне 2, допускается подключение полевых устройств, находящихся в Зонах 0, 1, 2
- Возможность резервирования шлюзов
- Высокая плотность монтажа за счет использования многоканальных модулей (до 4 каналов)
- Интегрированный HART мультиплексор Mux 2700
-
-



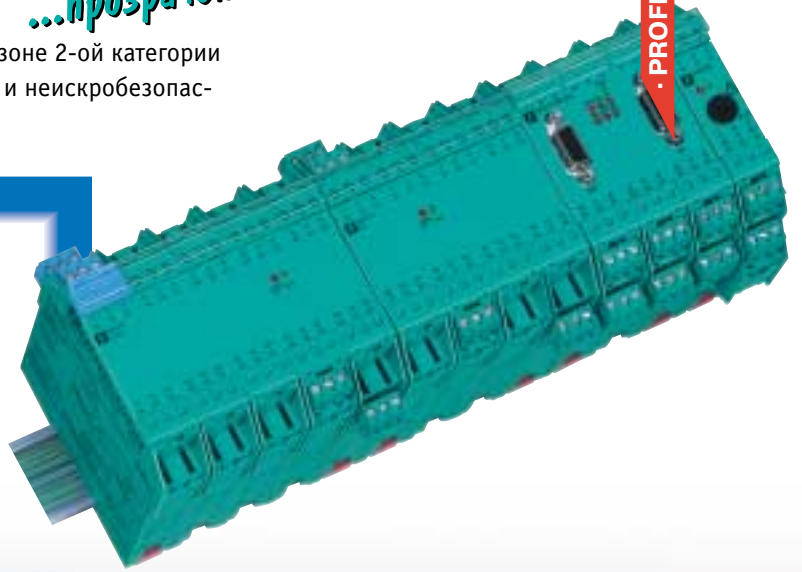
HiD
SERIES 3000

Коммуникация через сегментный согласователь SK ...

...прозрачен в обоих направлениях

Основные преимущества

- Установка в безопасной зоне или в опасной зоне 2-ой категории
- Обеспечивает сопряжение искробезопасных и неискробезопасных сегментов сетей
- Не зависит от ведущего устройства и топологии системы
- Полная прозрачность обеспечивает простоту подключения
- Скорость передачи до 12 Мбит/сек на шину PROFIBUS DP
- Самая высокая готовность благодаря резервированию питания, сетевой среды и головной станции
- Сертифицирован для полевых устройств в соответствии с моделью FISCO
-
-



PROFIBUS · PROFIBUS

Может напрямую подключаться к полевым устройствам



■ Гидростатический датчик давления



■ Компактный ультразвуковой датчик



Искробезопасные интерфейсы удаленного ввода / вывода - IS-RPI

Высокоскоростная и экономичная передача сигналов, плюс...

Основные преимущества

- Искробезопасная установка в опасной зоне 1-ой категории
- Возможность сопряжения с шинами PROFIBUS PA, Modbus, Control Net, PROFIBUS DPE, оптоволоконными линиями
- Блоки могут заменяться на ходу, без отключения системы
- Управление и коммуникации с помощью ПО **РАСТware**
-
-

Рабочая температура до 70°C

Горячее резервирование



PROFIBUS PA · Modbus · ControlNet · PROFIBUS DPE · Fibre Optic Coupling · Foundation Fieldbus

Системы ввода/вывода для шины Fieldbus -FPI

...«костров» для Ваших базовых датчиков /исполнительных устройств ...

Рабочая температура до 70°C

Основные преимущества

- Искробезопасная установка в опасной зоне 1-ой категории
- Искробезопасное питание через шину Fieldbus
- Несколько полевых интерфейсов на одном сегменте шины
- Сопряжение с шинами PROFIBUS PA, Foundation Fieldbus, AS-интерфейс Ex
- Контроль времени срабатывания обычных, неинтеллектуальных клапанов с целью проверки их состояния
- Возможны различные функции, максимально 12 каналов
- Коммуникация через согласователь сегментов сети
-
-



· PROFIBUS PA · Modbus · ControlNet · PROFIBUS DPE · Foundation Fieldbus ·

Защита от бросков напряжения

для сигналов контрольно-измерительных систем

Основные преимущества

- Пригодны для всех сигналов контрольно-измерительных систем
- Фиксация и одновременное подключение к цепи заземления при установке модуля на стандартной DIN-рейке
- Опция: Непосредственное подключение к модулям серий K и RPI
- Установка в шкафах контрольно-измерительных систем или в полевой зоне
- Необслуживаемые устройства с автоматическим восстановлением
-
-



PS1550

...отказоустойчивый источник питания для критичных применений

Основные преимущества

- Напряжение 24 В пост., максимальный ток 36 А, или 30 А при одном резервном модуле
- Резервирование входных, выходных модулей и вентиляторов охлаждения
- Возможность замены модулей на ходу, без отключения питания
- Установка в 19-дюймовой стойке или на панели
- Контроль всех критичных параметров
-
-



HART интерфейс для систем ввода/ вывода

Мультиплексор и все интерфейсное оборудование совместимые с ПО для управления производственными ресурсами PAM

Основные преимущества

- Гальваническая изоляция индивидуальных каналов мультиплексора Mux2700
- Простое подключение к сети через RS-485
- Разнообразные разъемы и платы для подключения к различным системам управления
- Надежная HART коммуникация через HART фильтр, имеющийся на плате
- Совместим со стандартным программным обеспечением для управления производственными ресурсами Plant Asset Management — PAM (или AMS)
-
-



PACTware

Программное обеспечение для конфигурирования полевых устройств с интерфейсом FDT

Основные преимущества

- ПО для всех устройств Pepperl+Fuchs
- Конфигурирование драйверов полевой шины
- Подключение внешних устройств
- Интеграция в системы управления
-
-

Программное обеспечение **PACTware**, различные версии для различных систем Драйвер (DTM — Device Type Manager) для конфигурирования интеллектуальных устройств

Тип	Версия	DTM для устройств Pepperl+Fuchs	Кол-во контуров	Функции	
Компоненты	PW2-0	Он-лайновая	Устройства К и Е - серий HART, PROFIBUS PA и FF полевые уст-ва HART MUX, RPI, IS-RPI	1 система** 1 устройство	только он-лайн работа нет печати нет памяти
	PW2-S	Одиночное устройство	Устройства К и Е - серий HART, PROFIBUS PA и FF полевые уст-ва	1 устройство*	офф- и он-лайн работа
Компоненты и проекты	PW2-B	Базовая	Устройства К и Е - серий HART, PROFIBUS PA и FF полевые уст-ва HART MUX, RPI, IS-RPI Общий DTM	1 система** 1 устройство*	офф- и он-лайн работа печать и память
	PW2-P	Профессиональная	Устройства К и Е - серий HART, PROFIBUS PA и FF полевые уст-ва HART MUX, RPI, IS-RPI Общий DTM	128 устройств* количество систем** не ограничено	офф- и он-лайн работа печать и память
Проекты	PW2-E	Промышленная	Устройства К и Е - серий HART, PROFIBUS PA и FF полевые уст-ва HART MUX, RPI, IS-RPI Общий DTM	Количество устройств* и систем** не ограничено	офф- и он-лайн работа печать и память

Примечания: * — Устройства К и Е - серий или полевые устройства.

** — Интерфейс между HART мультиплексором Pepperl+Fuchs KFD2-HMM-16 и ELCON Mux2700, RPI, IS-RPI.

Мы можем дать рекомендации по выбору программного обеспечения для Вашего проекта.

<http://www.pepperl-fuchs.com>

Tel. (06 21) 7 76-22 22 · Fax (06 21) 7 76-27-22 22 · E-Mail: pa-info@de.pepperl-fuchs.com

USA Headquarters Italy Headquarters

Pepperl+Fuchs Inc. · 1600 Enterprise Parkway
Twinsburg, Ohio 44087 · Cleveland-USA
Tel. (330) 4253555 · Fax (330) 4259385

Asia Pacific Headquarters

Pepperl+Fuchs Pte Ltd · P+F Building
18 Ayer Rajah Crescent · Singapore 139942
Tel. (65) 7799091 · Fax (65) 8731637

Worldwide Headquarters

Pepperl+Fuchs GmbH · Konigsberger Allee 87
68307 Mannheim · Deutschland
Tel. (06 21) 7 76-0 Fax (06 21) 7 76-1000

Официальный дистрибьютор

ООО "ЭНЕРГОСЕРВЕР"

443041, Россия, г. Самара,
ул. Красноармейская, 70, офис 75
Тел./факс: (846) 31-001-31
(многоканальный), 31-001-32 (автомат)
E-mail: info@energoserver.ru
Web: energoserver.ru

